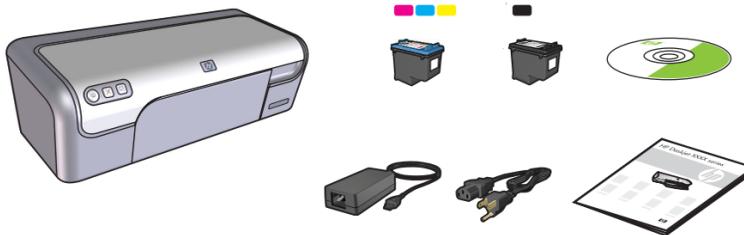


Kurulum Kılavuzu
Instalační příručka
Inštaláčn  pr ručka
 zembe helyez si  tmutat 
HP Deskjet D2400 series



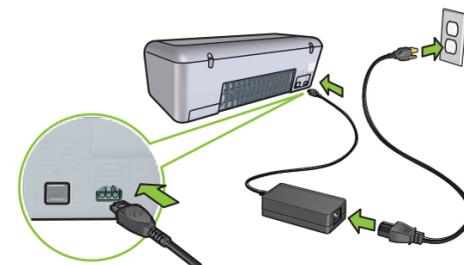
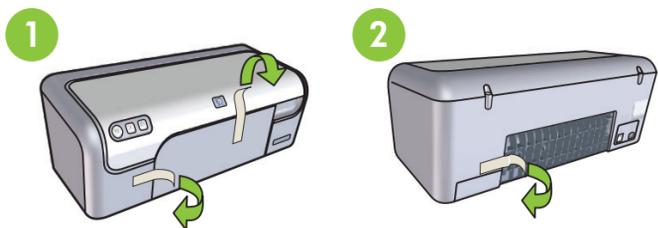
(HU)
(SK)
(CS)
(TR)



1 T m bantlari  ıkarın.
Odstraňte p sku.
Odstr n te v šetku p sku.
T vol tson el minden szalagot.

2 Karton paketleme malzemelerini  ıkarın.
Odstraňte karton a balici materi ly.
Odstr n te kart nov  baliace materi ly.
T vol tsa el a karton csomagol nyagokat.

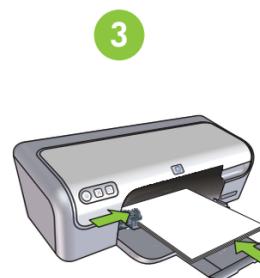
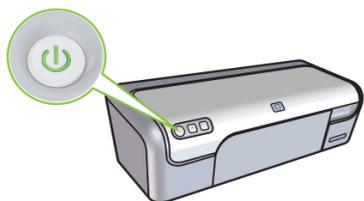
3 Elektrik baėlantısını yapın.
P ripojte nap jec  zdroj.
P ripojte zdroj nap jania.
Csatlakoztassa a t pell t st.



4 Yazıcıyı a ın.
Zapn te tisk rnu.
Zapnite tla iare n .
Kapcsolja be a nyomt t t.

5 Kaėıt kılavuzunu sola kaydırın. Uzatma par asını  ekin. Beyaz kaėıt koyun.
Posuňte vodi ko papiru doleva. Vyt hn te n stavec. Vloėte b ly papir.
Posuňte vodiacu lištu papiera na ľav  stranu. Vytiahnite n stavec. Vloėte biely papir.
Cs szttassa a pap rszab lyz t balra. H zza ki a hosszabb t t. T lts n be feh r pap rt.

6  st kapaėı a ın.
Otv rete vrchn  kryt.
Otvorte vrchn  kryt.
Nyissa ki a fels  fedelelet.



7 **1** Yazıcı kartuŐlarındaki Őeffaf bandı  ıkarmak i in pembe kulak ıėı  ekin.
Zataėenim za r ėov   ıht odstraňte p sku z tiskov ch kazet.
Potiahnut m za ruėov  Őt tik odstraňte p sku z tla ov ch kaziet.
A r zszasz n f llet h zza le az  tl tsz  szalagot a nyomt t patronokr l.

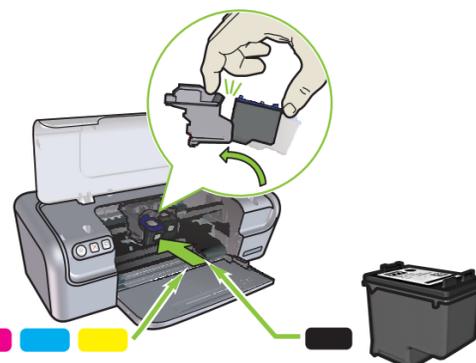


2 Yazıcı kartuŐlarını takın. Yerine oturduėunu g steren 'klik' sesi gelene kadar kartuŐlari ileriye doėru itin.

Vloėte tiskov  kazety. Zatlac te tiskov  kazety dovn iř, dokud nezapadnou na m sto.

Vloėte tla ov  kazety. Zatlac te kazety dovn tra, aė k m nezapadn  na m sto.

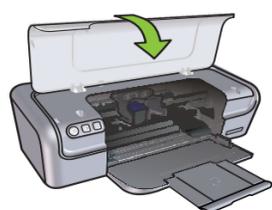
Helyezze be a nyomt t patronokat.
Nyomja el re a patronokat, m g a hely kre nem 'kattannak'.



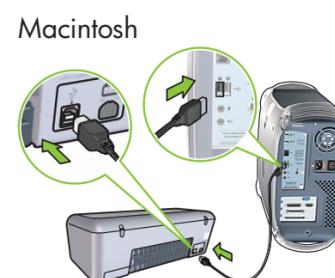
 c renkli yazıcı kartuŐunu sola takın.
Vloėte t ribarevnou tiskovou kazetu do z suvky vľavo.
Vloėte trojfarebn  tla ov  kazetu do z suvky na ľavej strane.
A h romsz n  nyomt t patront a bal oldalra helyezze be.

Siyah yazıcı kartuŐunu saėa takın.
Vloėte  ernou tiskovou kazetu do z suvky vpravo.
Vloėte  iernu tla ov  kazetu do z suvky na pravej strane.
A fekete nyomt t patront a jobb oldalra helyezze be.

8  st kapaėı kapatın.
Zavřete horn  kryt.
Zatvorte vrchn  kryt.
Z rja le a fels  fedelelet.



9 USB kablosunu takın.
P ripojte kabel USB.
P ripojte k bel USB.
Csatlakoztassa az USB-k belt.



Paketin i inde yoksa USB kablosunu ayrıca satın alın.
Pokud nen  kabel USB sou ast  balen , je pot ebn  zakoupit ho samostatn .
Ak nie je k bel USB s u ast ou balenia, je potrebn  zak piti ho samostatne.
Ha nem volt tartoz k, akkor v s roljon egy USB-k belt.

Windows Adım 10a'ya bakın. Viz krok 10a.
Pozrite krok 10a. Tekintse meg a 10a l p st.

Macintosh Adım 10b'ye bakın. Viz krok 10b.
Pozrite krok 10b. Tekintse meg a 10b l p st.



Windows yazıcı yazılımını yükleme

- 1 Bilgisayarınızda bir sihirbaz görüntülenir.
- 2 Ekrandaki yönergeleri izleyin.
- 3 İstediğinizde CD'yi takın.
- 4 HP sihirbazı ekranı görüntülenir.
- 5 HP sihirbazında ekranda görünen yönergeleri izleyin.

Nainstalujte software tiskárny pro systém Windows

- 1 V počítači se zobrazí průvodce.
- 2 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 3 Po zobrazení výzvy vložte do počítače disk CD.
- 4 Zobrazí se obrazovka průvodce HP.
- 5 Postupujte podle pokynů průvodce HP na obrazovce.

Nainštalujte softvér tlačiarne pre systém Windows

- 1 V počítači sa zobrazí sprievodca.
- 2 Postupujte podľa zobrazených pokynov.
- 3 Po zobrazení výzvy vložte disk CD.
- 4 Zobrazí sa obrazovka sprievodcu HP.
- 5 Postupujte podľa zobrazených pokynov v sprievodcovi HP.

A Windows nyomtatószoftver telepítése

- 1 A számítógépen megjelenik egy varázsló.
- 2 Kövesse a képernyőket.
- 3 Ha felkéri rá, helyezze be a CD-t.
- 4 Megjelenik a HP varázsló képernyője.
- 5 Kövesse a HP varázsló képernyőn megjelenő utasításait.

Hiçbir şey görünmezse,

1. Başlat düğmesini tıklatın ve **Çalıştır**'ı seçin.
2. **Gözet** düğmesini tıklatın.
3. **Konum** açılan listesinde **HPPP CD**'sini seçin.
4. **Setup**'ı (Kur) seçin ve ardından **Aç** düğmesini tıklatın.
5. **Tamam**'ı tıklatın ve ardından ekrandaki yönergeleri izleyin.

Tak ve çalıştır özelliği yoksa, Başvuru Kılavuzu'na bakın.

Nezobrazuje se obrazovka?

1. Klepněte na tlačítko **Start**, poté na volbu **Spustit**.
2. Klepněte na tlačítko **Procházet**.
3. Vyberte v rozvěracím seznamu **Oblast hledání** disk **CD HPPP**.
4. Vyberte soubor **Setup** a klepněte na tlačítko **Otevřít**.
5. Klepněte na tlačítko **OK** a postupujte podle zobrazených pokynů.

Pokud nastanou potíže s funkcí Plug and Play, řešení naleznete v referenční příručce.

Nezobrazuje sa obrazovka?

1. Kliknite na tlačidlo **Start** (Štart) a vyberte položku **Run** (Spustiť).
2. Kliknite na tlačidlo **Browse** (Prehľadávať).
3. V rozbaľovacom zozname **Look in** (Kde hľadať) vyberte disk **CD HPPP**.
4. Vyberte súbor **Setup** a kliknite na tlačidlo **Open** (Otvoriť).
5. Kliknite na tlačidlo **OK** a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ak nastane problém s funkciou Plug and Play, riešenie nájdete v referenčnej príručke.

Nem jelennek meg a képernyők?

1. Kattintson a **Start**, majd a **Futtatás** gombra.
2. Kattintson a **Tallózás** gombra.
3. A **Hely** legördülő listában keresse meg a **HPPP CD** elemet.
4. Válassza a **Setup** pontot, majd kattintson a **Megnyitás** gombra.
5. Kattintson az **OK** gombra, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha nincsenek plug and play eszközök, tekintse meg a Hivatkozási kézikönyvet.

Windows yazılımı yüklemesi başarısız olursa:

- 1 CD'yi bilgisayarın CD-ROM sürücüsünden çıkartın ve USB kablusunun bilgisayarınızla olan bağlantısını kesin.
- 2 Bilgisayarı yeniden başlatın.
- 3 Herhangi bir yazılım güvenlik duvarı veya virüsten koruma yazılımı varsa, bunları geçici olarak devreden çıkarın. Yazıcı yükledikten sonra bu programları yeniden başlatın.
- 4 Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarın CD-ROM sürücüsüne takın ve ardından yazıcı yazılımını yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin. Sizden istenene kadar USB kablusunu bağlamayın.
- 5 Yükleme bittikten sonra, bilgisayarı yeniden başlatın.

Pokud selže instalace softwaru:

- 1 Vyměte disk CD z jednotky CD počítače a odpojte od počítače kabel USB.
- 2 Restartujte počítač.
- 3 Dočasně vypněte veškerý software brány firewall a ukončete všechny antivirové programy. Po ukončení instalace tiskárny tyto programy znovu spusťte.
- 4 Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM počítače. Pomocí pokynů na obrazovce nainstalujte software tiskárny. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
- 5 Po dokončení instalace počítač restartujte.

Ak zlyhá inštalácia softvéru pre systém Windows:

- 1 Odstráňte disk CD z jednotky CD-ROM počítača a potom odpojte kábel USB od počítača.
- 2 Reštartujte počítač.
- 3 Dočasne vypnite všetok softvér brány firewall a zatvorte všetok spustený antivírusový softvér. Po dokončení inštalácie tlačiarne tieto programy reštartujte.
- 4 Vložte disk CD so softvérom tlačiarne do jednotky CD-ROM počítača a pokračujte v inštalácii podľa pokynov na obrazovke. Kábel USB pripojte až po zobrazení výzvy.
- 5 Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Ha a Windows szoftver telepítése sikertelen:

- 1 Vegye ki a CD-t a számítógép CD-ROM meghajtójából, majd húzza ki az USB-kábelt a számítógépből.
- 2 Indítsa újra a számítógépet.
- 3 Ideiglenesen tiltsa le a tűzfalakat, s zárja be a víruskereső szoftvereket. A nyomtató üzembe helyezése után indítsa újra ezeket a programokat.
- 4 Tegye be a CD-t a számítógép CD-ROM meghajtójába, majd a nyomtatószoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg arra felszólítást nem kap.
- 5 A telepítés végeztével indítsa újra a számítógépet.

Macintosh yazıcı yazılımını yükleme

- 1 CD-ROM sürücüsüne yazıcı yazılımı CD'sini yerleştirin.
- 2 Kendiliğinden açılmadıysa, Finder (Bul) penceresindeki CD simgesini çift tıklatın.
- 3 Yükleyici simgesini çift tıklatın.
- 4 Lisans sözleşmesini kabul edin.
- 5 **Install** (Yükle) seçeneğini tıklatın. Yüklemenin tamamlanmasını bekleyin.

Nainstalujte software tiskárny pro počítače Macintosh

- 1 Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD-ROM.
- 2 Pokud se neotevře obsah disku, poklepejte na ikonu disku CD v okně programu Finder.
- 3 Poklepejte na ikonu instalačního programu.
- 4 Potvrďte souhlas s licenční smlouvou.
- 5 Klepněte na tlačítko **Install** (Instalovat). Počkejte na dokončení instalace.

Nainštalujte softvér tlačiarne pre počítače Macintosh

- 1 Vložte disk CD so softvérom tlačiarne do jednotky CD-ROM.
- 2 Ak sa nezobrazí obsah disku CD, dvakrát kliknite na ikonu disku CD v okne programu Finder.
- 3 Dvakrát kliknite na ikonu inštaláčného programu.
- 4 Potvrďte súhlas s licenčnou zmlouvou.
- 5 Kliknite na tlačidlo **Install** (Inštalovať). Počkajte na dokončenie inštalácie.

A Macintosh nyomtatószoftver telepítése

- 1 Tegye be a CD-t a CD-ROM meghajtóba.
- 2 Ha még nem nyílt meg, kattintson duplán a CD ikonjára a Finder (Kereső) ablakban.
- 3 Kattintson duplán a telepítő ikonjára.
- 4 Fogadjon el a licencmegállapodást.
- 5 Kattintson az **Install** (Telepítés) gombra. Várjon a telepítés befejeződésére.

Yükleme başarısız olursa...

Yazıcının açık olduğundan emin olun. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá. Ujistěte sa, že je zapnuté napájanie a tlačiareň. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva.

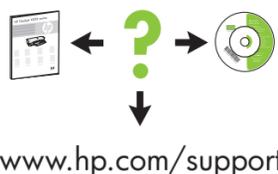
Pokud instalace selže...

Kabloların takılı olduğundan emin olun. Zkontrolujte, zda jsou kabely pevně připojeny. Skontrolujte, či sú káble pevne pripojené. Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoznak-e a kábelek.

Pokiaľ inštalácia zlyhá...**Ha a telepítés sikertelen...**

Daha fazla yardım mı gerekli?

Potrebujete d'alšiu pomoc?



www.hp.com/support

Potrebujete ďalší pomoc?

További segítségre van szüksége?